

User manual (SE)

Edition D-P002-71-78-M9-0902, October 2024

All-round (Light) Joystick

All-round Joystick Omni (P002-71) - All-round Joystick R-net (P002-75) -
All-round Joystick Omni Light (P002-72) - All-round Joystick R-net Light
(P002-76)



Contents

Om den här handboken	2
Användarhandbok	2
mo-vis bv	2
Användarhandbok	3
Varningsetiketter	3
Support, kassering och återvinning	4
Begränsat ansvar	5
Avsedd användning	5
Funktioner	5
Användning	6
Delar och tillbehör	6
Behörighet	9
Första användningen	9
Rengöring	9
Varningar och begränsningar	10
Anslutningsalternativ	10
Kombinationer	10
Mått	11

Om den här handboken

Användarhandbok

Tack för att du väljer en produkt från mo-vis!



Denna handbok innehåller **användbar och viktig information** om din enhet. **Läs den noggrant före användning och förvara den säkert för framtida konsultation.**

Vårt team (eller din auktoriserade återförsäljare) svarar mer än gärna på dina frågor.

mo-vis bv

	Biebuyckstraat 15D . 9850 Deinze . Belgien http://www.mo-vis.com contact@mo-vis.com +32 9 335 28 60		
<table border="1"><tr><td>CH</td><td>REP</td></tr></table>	CH	REP	CH-REP: SKS Rehab AG, Im Wyden, 8762 Schwanden GL, Schweiz.
CH	REP		
	Ansvarig person i Storbritannien: QServe Group UK, Ltd., 49 Greek Street, London, W1D 4EG, Storbritannien.		

Användarhandbok

Varningsetiketter

Läs denna handbok, säkerhetsinstruktionerna och varningstexterna noggrant för att minska riskerna med anknytning till enheten. Våra produkter är säkra under normala och rimligen förutsebara driftsförhållanden.



ANM: Denna symbol anger allmänna anmärkningar och information.



VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA: Denna symbol visar att man ska vara försiktig inför en riskfylld situation som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttlig skada.



VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA: Denna symbol visar en varning inför en riskfylld situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

Andra etiketter:



Katalognummer: anger tillverkarens katalognummer så att den medicintekniska enheten kan identifieras.



Batchkod: anger tillverkarens batchkod så att batchen eller partiet kan identifieras.



Medicinteknisk enhet: anger att artikeln är en medicinteknisk enhet.



Tillverkningsdatum: anger datumet då den medicintekniska enheten tillverkades.



Serienummer: anger tillverkarens serienummer så att den specifika medicintekniska enheten kan identifieras.



Se bruksanvisningen eller elektroniska bruksanvisningar: uppmanar användaren att se bruksanvisningen.



Håll torrt: anger att den medicintekniska enheten måste skyddas mot fukt.

	Använd inte produkten om förpackningen är skadad och se bruksanvisningen: anger att den medicintekniska enheten inte får användas om förpackningen har skadats eller öppnats samt att användaren bör se bruksanvisningen för ytterligare information.
CE	CE-märkning: anger att tillverkaren eller importören bekräftar att varan överensstämmer med europeiska standarder i fråga om hälsa, säkerhet och miljöskydd.
	WEEE: anger att produkten inte får kastas som osorterat avfall utan måste skickas till separata avfallshanteringsanläggningar för materialutnyttjande och återvinning.
	Tillverkare: anger den medicintekniska enhetens tillverkare.

Support, kassering och återvinning

Teknisk support



PROBLEM: Vid tekniska problem:

- Kontakta din återförsäljare
- Om din återförsäljare inte är tillgänglig eller okänd ska du kontakta mo-vis: contact@mo-vis.com eller ringa +32 9 335 28 60.

Ange alltid produktkoden och enhetens serienummer när du kontaktar oss. Det säkerställer att du får rätt information.

Reservdelar och tillbehör

Kontakta mo-vis eller din återförsäljare för mer information om reservdelar och tillbehör.

Kassering och återvinning

Enhetens förväntade livslängd är 5 år.



VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA: Följ den lokala avfallslagstiftningen för kassering. Kassera föråldrade elektroniska delar på ett ansvarsfullt sätt i enlighet med lokala återvinningsbestämmelser.

Begränsat ansvar

Mo-vis tar **inget ansvar** för personskada eller egendomsskada som kan uppstå på grund av att användaren eller andra personer inte har följt rekommendationerna, varningarna och instruktionerna i denna handbok.



VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA: Denna produkt får endast installeras av en behörig servicetekniker.



ANM: Alla mo-vis användarhandböcker finns på <http://www.mo-vis.com> där de finns tillgängliga i PDF-format.



ANM: Om en allvarlig incident inträffar i samband med den här enheten ska detta omedelbart rapporteras till mo-vis och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren är bosatt.

Avsedd användning

All-round Joystick:

- är en joystick-modul som kan anslutas direkt till rullstolens elektronik för att styra rullstolens funktioner. joystickmodul som kan anslutas direkt till rullstolselektroniken för att styra rullstolsfunktionerna.
- är en kompakt version av en vanlig elektronisk joystickmodul för rullstolar.
- har utvecklats för allsidig användning.
- är lämplig för de flesta rullstolsanvändare.
- kan användas som en standard joystick, hakjoystick eller assistentjoystick.

All-round Joystick Light har samma specifikationer, medelstark kraft (se).

Funktioner

All-round Joystick och All-round Joystick Light:

- är helt proportionerlig.

	KAST	KRAFT
All-round Joystick	20 mm - 0,8 tum	250 gr - 8,82 oz
All-round Joystick Light	7 mm - 0,3 tum	120 gr - 4,23 oz

- sitter i ett kompakt hölje, med två 3,5 mm-uttag för ingång av omkopplare: (1) röd = på/av elrullstol - (2) gul = läge för elrullstol.



- är fullt justerbar efter individuella möjligheter och behov med genomtänkt elektronik (USB-C-anslutning).
- är kompatibel med flera typer av rullstolselektronik.
- utrustad med en Lysdiod på höljet som börjar blinka vid fel.
- har möjlighet att infoga 1 eller 2 Satellite Twisters med inbyggda inläggsdelar.

Användning

Kontrollens rörelser översätts till rullstolens rörelser, t.ex. körning eller navigering i menyn.

Det är vanligt att styra rullstolen med joysticken enligt följande:

- **Riktning:** peka kontrollen i den riktning du vill att rullstolen ska åka. Rullstolen åker i den riktningen.
- **Hastighet:** ju längre du flyttar kontrollen från standardposition (mitten), desto snabbare rör sig rullstolen.
- **Stopp:** när du släpper kontrollen flyttas kontrollen tillbaka till standardposition (mitten) och rullstolen stannar.


⚠ VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA: Undvik att stöta mot hinder under körning.

⚠ VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA: När lysdioden blinkar och/eller efter varje incident med rullstolen eller mo-vis-enheten ska du kontakta din återförsäljare omedelbart för att utföra ett funktionstest.

Delar och tillbehör

Förpackning

Förpackningen med All-round Joystick (Light) innehåller:


EXEMPEL	P002-71 ALL-ROUND JOYSTICK OMNI OCH P002-72 ALL-ROUND JOYSTICK OMNI LIGHT	P002-75 ALL-ROUND JOYSTICK R-NET OCH P002-76 ALL-ROUND JOYSTICK R-NET LIGHT
	All-round Joystick (Light) set, med inbyggd SUB D9-kabel	All-round Joystick (Light) set, med inbyggd R-net-kabel


Användarhandbok till D-P002-71-70-MX All-round Joystick

Installationshandbok till D-P002-71-70-M1 All-round Joystick

Tillbehör

Följande tillbehör finns tillgängliga för montering och ytterligare anpassning:

EXEMPEL	PRODUKTBESKRIVNING
	M002-60 All-round Joystick mounting set 8 mm
	M002-61 All-round Joystick mounting set 6 mm

EXEMPEL	PRODUKTBESKRIVNING
	<p>M002-76 All-round Joystick ball (6,35 mm)</p>
	<p>M002-25 All-round Joystick table mounting set</p>
	<p>P005-40 Satellite Twister (inkl. All-round Joystick hölje satellitinlägg), kort kabel (300 mm), svart Finns i andra färger (40 = svart, 41 = röd, 42 = gul, 43 = blå, 44 = grön)</p>


Enhetsdetaljer


- Anslutningarna på enheten har skydd för att undvika intrång av damm eller fukt under användning.
- Vid användning indikerar en grön lysdiod på joysticken att enheten fungerar korrekt. Vid ett fel blinkar lysdioden. Mer information finns i *Installationshandboken*.

Reservdelar


Reservdelar och tillbehör måste beställas från återförsäljaren på mo-vis bv.
 Uppge alltid produktkoden för önskad vara.

Behörighet


 **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA:** Endast en behörig servicetekniker bör installera enheten.

 **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA:** Felaktig programmering av rullstolens eller enhetens elektronik kan orsaka skador på enheterna eller skada användaren.


Första användningen


 **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA:** En behörig servicetekniker ska hjälpa till vid första användningen av enheten och se till att alla funktioner är tydliga för användaren, dessutom vad användaren ska göra vid problem eller tveksamheter.

Rengöring

 **VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA:** Eftersom damm och smuts kan leda till minskad funktionalitet bör alla delar av enheten rengöras regelbundet (varje månad) eller vid behov.

- Ta försiktigt bort damm och smuts med en fuktig trasa.
- Använd endast milda desinfektionsmedel.

 **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA:** Sänk inte ned enheten i vatten eller använd för stora mängder vätska.

 **VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA:** Applicera inte ytterligare smörjmedel på rörliga delar.

Joystickens handtag kan tas bort för att rengöras.

- Du kan snabbt sänka ned handtaget i varmt vatten med ett skonsamt rengöringsmedel. Låt handtaget torka innan du sätter tillbaka det.
- Om handtaget är skadat, slitet eller förblir smutsigt ska du kontakta din auktoriserade återförsäljare eller mo-vis för att byta ut det.

Varningar och begränsningar



ANM: Denna produkt uppfyller gränsvärdena för elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för elektriska rullstolar enligt de harmoniserade standarderna för EU i förordningen om medicintekniska produkter, nr 2017/745.



VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA: Täck inte över och blockera inte enheten för att undvika att enheten eller rullstolen beter sig okontrollerat.



VARNING - RISK FÖR PERSONSKADA: Om fjärravstängning har aktiverats bör funktionen kontrolleras en gång i månaden för att se till att den fortfarande är i drift. Mer information finns i *Installationshandboken*.

Anslutningsalternativ

Du kan ansluta 1 eller 2 omkopplare till enheten:



- **Röd** = ström på/av
- **Gul** = profil/läge



VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA: Strömkopplaren måste alltid vara tillgänglig för användaren. Den gör det möjligt att omedelbart stoppa rullstolen vid problem eller nödsituationer.



VARNING - RISK FÖR MASKINSKADA: Stäng alltid av enheten när användaren inte längre sitter i rullstolen för att undvika obehörig åtkomst eller oavsiktliga rörelser.

Kombinationer

Det finns olika versioner av denna enhet tillgängliga för kombination med olika sorters rullstolelektronik. Se enhetens *Installationshandbok* för mer information.

Mått

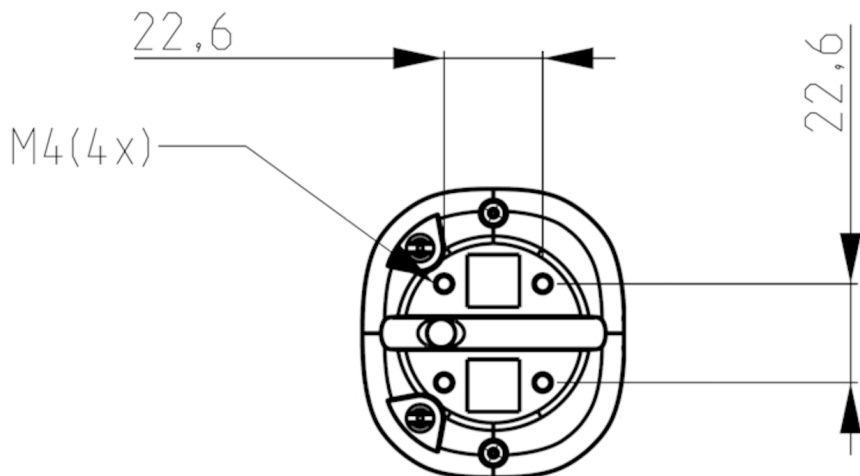
All-round Joystick Omni/R-net

110 x 66 x 60 mm / 4,33 x 2,60 x 2,36 tum (HxBxD)

All-round Joystick Omni/R-net Light

96,5 x 66 x 60 mm / 4,33 x 2,60 x 2,36 tum (HxBxD)

Monteringshål





mo-vis bv . Biebuyckstraat 15D . 9850 Deinze - Belgium
www.mo-vis.com . contact@mo-vis.com . +32 9 335 28 60

**Go to our website for more information on our products or share
your experience with us via email.**

